Қытай тілі жөнінде жалпы түсінік

 Мейлі ол қай халықтың тілі болмасын-жалпы тіл атаулының бәрі сол халықтың дәстүрлі мәдениетінің алтын қазығы.Яғни тіл тек қана жәй «қарым-қатынас жасау,пікір алысудың құралы» ғана емес,бір ұлттың халықтық болмысының айнасы.Демек,басқа халықтың тілін білдім деген сөз,сол халықтың ділін білдім деген сөз.Бұның себебі тілдің тағдыры сол халықтың тағдырымен,тілдің тарихы сол халықтың тарихымен біте қайнасып,бір тұлға болып,бірбүтінге айналып кеткендігінде.Бұған анығырақ көз жеткізу үшін жалпы тілдің дамып,қалыптасуы сияқты мәселелерге кеңірек тоқталыу керек.

 Тілдің о баста қалайдан-қалай қалыптасқаны туралы ғылымда талас көп.Көзқарас біркелкі емес.Діни ағымдағылар «тілді адамзатқа бір жаратушы сыйлаған» деп түсіндірсе,марксизмшілдер «тіл еңбек барысында өімрге келді» деп топшылайды.Ал енді тағы бір ағымдағылар «адамзаттың өз бойындағы ерекше мүмкіндіктердің туындысы» деп тұжырымдайды.Мейлі қалай болғанда да,жалпы адами қоғамның басты бір белгісі,ұйтқысы осы тіл екеніне көз жұмбайлық жасалмағанына қуанасың.Ал бізше болғанда,осынау адами символ мен ұтыс ретіндегі тіл-бір құдіреттің «сиы» екені даусыз.Алайда оның дамып жүйеленіп,күрделене түсуіне,әрине,қоғамдық тірліктің аз рөл атқармағанын ешкім де жоққа шығара алмаса керек.

 Бұл арада еңбек адамзаттың тілге деген қажеттілігін арттыра түскенін атап айту керек.Біздің ата-бабалаларымыз болып есептелетін алғашұы адамдар табиғаттың түрлі апаты мен өзге жыртқыш аңдардан төндіріп отыратын қауіп-қатерінен сақтану мақсатымен,әрі тіршілігіне қажетті нәрселерді көптеп жинау үшін қандастық жақындастарына қарай қауымдасып,бірге тіршілік етті.Міне осылай бірге жүріп-тұру,бірлікте еңбек ету-оларды бір-біріне ойын айтуға,пікірлесуге итермеледі.Мәселен,жыртқыш аңдардың шабуылына жалғыз адамның төтеп бере алмасы бесенеден белгілі.Осындайда ол басқа серіктерін шақыруға мәжбүр болады.Ал серіктері келгесін жыртқыштарды қалай жоюдың жолдарын ақылдасары даусыз.Осылайша өзге жануарлардан онсызда артық жаратылған адам баласы тілге келіп,оны еңбек барысында дамытып,ұштай түсті.

 Демек,еңбек адамзат тілінің дамып,қалыптасуына үлкен мүмкіндік алып берді деуге болады.Олай дейтініміз қай тіл боламасын,дыбыс пен мағына тілдің қос қанаты есепті.Яғни тіл болуы үшін жеткілікті дыбыс материалдары мен мағыналық факторлар бар болуға тиіс.Ал,осы тілге қажетті дыбыстық материалдар мен мағыналық факторлар да адамзаттың күнделікті тіршілігі барысында кемелденіп,толыса түседі.Яғни адамзат тіршілігінің күн өткен сайын күрделене,сан-салалы бола түсуіне орай,адамзаттың дыбыстау мүшелерінде,ұғымдық сана-сезімінде кемелдену процесі жүріп жатты.Осылайша,тілдің дмуы,қайта айналып келіп,адамзаттың ақыл-парасатының,сана-сезімінің дамуына теңдессіз дәрежеде түркілік рөл ойнайды.Ал адамзаттың ақыл-парасаты мен сана-сезімнің дамуы қоғамның дамуын жеделдете түскені ақиқат.Қоғамның дамуы мен өркендеуі болса,адамзаттың ойлау қабілетін кемелдендіріп,еңбек ету мүмкіндігін өсіре түсті.Осындай түрлі дамулар мен игіліктердің бәрі адамзат тілінің күн санап толыққанды мәдениетке көтеріле беруіне мүмкіндік алып берді.Мысалда біз өте арғы дәуірлерге бармай-ақ,бергі дәуірлерден-ақ қарастырып көрейікші.Өткен ғасырларда өндірістік құрал-жабдықтар кетпен-күректің деңгейінде бола,XX ғасырдың ортачына келгенде оның орнын түрлі өндірістік техникалар басты.Ал ХХ ғасыр соыңа келгенде,олардың орнын компьютер иелене бастад.Міне осы бір ғасырлық өркениеттік даму адамзат қоғамын қай деңгейге жеткізгенін шамалап көріңіз.Ал осы даму адамзаттың тіл-жазу мәдениетіне нендей ықпал етіп жатқанын безбендеп көрудің өзі-ақ жеткілікті.

 Демек,тіл бір түрлі қоғамдық құбылыс.Яғни адамзат қоғамының біртүрлі ерекше байлығы болып табылатын тілді қоғамнан екі елі ажырату мүмкін емес.Ал адамзат қоғамынан былайғы хайуанаттар әлемінде,өз деігейінде,өзіндік пікірлесу тәсілдері болғанымен,ол бәрі бір адамзаттың тіліндей кемелді қарым-қатынас құрал емес.

 Тіл қоғамсыз өмір сүре алмаса,қоғам да тілден айырыла алмайды.егер тіл болмаса,қоғамның дамуы тоқтап,адамдардың парасат-пайымы,сана-сезімі ойсырап,тіршілігі өз ырғағынан айырылған болар еді.Демек тілдің әлеуметтік сипатының өзін қоғамдық құбылыстар ұалыптастырған.Алып айтсақ,тілдің мағналық және дыбыстық сәйкестігі мен кірігуінің өзін қоғамдық құбылыстар қалыптастырған.Ешқашан сөз жасайтын дыбыстар мен сол сөзің мағынасының арасында ішкі іліктестік,қатыс жоқ.Яғни бәрі әлеуметтік тіршілік қажетінен туған кездейсоқтықтар ғана.Бір ұғымды,бір затты әртүрлі атау бүған жақсы мысал болады.Мәселен, «күн» деген сөздің беретін ұғымы,қытайшада «tian»,орысшада «день» деген дыбыстар арқылы жүзеге асады.Ал осы тілдердегі дыбыстарды жеке-жеке қарастырсақ та,толық күйінде қарастырсақ та,берп тұрған мағынасымен түк те қатысы жоқ.Ал дәл осы жағдайдың мүлде керісінше қазақ тіліндегі «сын»,қытай тіліндегі «sen»,орыс тіліндегі «сын» деген дыбыстардың бірігіп,сөз жасағандағы беретін мағынасын салыстырсақ,ұқсас дыбыстардан тұратын бір сөздің үш тілде бөлек-бөлек мағына беретініне куә боламыз.Егер дыбыс пен ұғымның арасында белгілі деңгейде жақындық болатын бола,бұл дыбыстар барлық тілде бірдей ұғым беруге тиіс еді.Бұдан шығатын қорытынды,жер шарынң әр түкпірінде өмір сүріп келе жатқан адамдар өз тілдері қалыптасу барысында,көп сөздерді солай кездейсоқ атап,солай қалыптастырып жіберген.Себебі адамзаттың даму үстіндегі қоғамы әр жаңа затты,әр жаңа құбылысты өз атымен атауды адамзаттың алдына шұғыл міндет етіп қоып отырған.Олай болатыны қарым-қатынас мақсаты өзара информация алмасып отыру болғандықтан заттар мен құбылстарды атсыз бейнелеу мүмкін емес еді.Осы орайда марксизмшілдердің тілді тек қана қарым-қатынас құралы деп түсіндіретін теориясы еске түседі.Аталмыш теорияның тұғырнамасы,тілді адамдардың тіршілікте өзара пікірлесу,информация ауысып отыру үшін қолданылатындығы.Рас,тіл сырттай қарағанда,адам баласының пікірлесу қажеттілігінен туып,сол қажет үшін өмір сүріп жатқан қатынас ұүралы іспетті көрінеді.Әрине бір қырынан солай екені де шын.Себебі адамзат қоғамында орын теуіп отырған өзге де пікірлесу шараларының белгілі деңгейде нақтылы тіл-сөзден озықтығы бар болғанымен,бәрібір тілдің орынын ауыстыра алмайтыны даусыз.Міне тілдің дәл осы рөлін басшылыққа алған марксизмшілдер,яғни отаршыл-әміршіл жүйенің тілші ғалымсымақтары,өзге халықтарды жоюдың басты шарасы ретінде,тілді жоюды көздеді.Ол үшін тілді «тек қана қарым-қатынас құралы» деп түсіндіріп,қай тілмен пікірлессең де,әйтеуір айтар ойыңды жеткізсең,мақсатпен орындасаң болды деп есептеді.Ал шындығында,тіл тек қана пікірлесу құралы емес,әрбір сол тілде сөйлеуші халықтың ойлау дүйесінің форумы,жан-ділінің көрінісі,халықтық болмысының алтын діңгегі екені белгілі.Мәселен,туа да қазақ тілінің нәрімен суғарылып өскен адам,сол тілдегі этика нормасының жетегімен күн кешеді. «Жаман адам кекшіл», «Көк шөпті жұлма,көктей соласың» деген мақалдар санасына сіңген адамның кекшіл болмауға,туған табиғатты аялауға құлшынып өсері даусыз.Ал жерге шыр етіп түскен күннен бастап,қытай тілінің нәрінен сусындап өскен адам да сол тілдегі этикалық нормалардың жетегімен өмір сүретіні белгілі. «Жақсы адам кекшіл» (junzi bao chou shinian bu wan),«Шөп көрсен тамырымен құрт»(jian cao chu gen) деген мақалдарды санасына тоқып өскен адамның кекшіл болмауы,табиғатты аялауы мүмкін емес.Бұдан тыс шөп жөніндегі екі халықтың мақалы өздерінің айналысатын кәсібін де аңғартады.Қазақтың ұғымында шөп малдың азығы.Қытайдың ұғымында егін майсасынан басқа шөптің бәрі керексіз,зиянды.Арам шөп.Оны тамырымен құртса,топырақтың нәрі егін майсасына барады.Міне,осындай қасиеті бар тілді,әншейін,пікірлесу құралы деп түсіндіру-тек тоталитарлық тоғышарлықтан басқа түк емес.Сондықтан да біз,кез-келген халықтың тілін меңгеру арқылы оның дінін де,халықтық болмысын да біліп шығарумызы даусыз.

 Оқулық алдындағы сөз басында айтып өткеніміздей,бүгінде жер бетіндегі адамдардың тең жартысынан көбірегі пайдаланып отырған қытай тілі-қытай-тибет тілдер жүйесіне жататын,әлемдегі тарихы ең үзын,аса іргелі тілдердің бірінен саналады.Аталған тіл жүйесіне,қытай тілінен басқа,Тұң-дуң тілдері тармағы,Мияу-Яу тілдер тармағы,Тибет-бирма тілдері тармағы секілді тілдер тобы жатады.Бұл-тілдерді генеологиялық топтастырылуы тұрғысының бөлгендегі қытай тілімен туыстық қатысы бар тілдердің тізімі.

 Генеологиялық топтастыру-тілдерді туыстығына,шығу тегіне,төркініне,тарихи даму барысының жақындығына мән бере отырып,яғни соны басшылыққа ала отырып жіктеу,жұйелеу деген сөз.Тілдік классификацияның бұл түрі кейде туыстық жіктеу деп те аталады.Салыстырмалы тарихи әдіс-тілдерді генеологиялық топтастыруға мүмкіндік алып берді.Генеологиялық топтастыру-дыбыстық ,лексикологиялық,грамматикалық жүйелерінде жақындық ұқсастық бар тілдерді туыс тілдер деп атайды.ХІХ ғасырдың басында өмірге келіп,қалыптасқан генеологиялық жіктеу ғылымы бойынша тілдер тілдік жүйеге,одан ұя-топтарға,одан жеке-жеке тілдерге бөлінеді.Түрлі тілдік жүйедегі тілдерде ортақ төркіндестік,туыстық жақындастық болмайды.Генеологиялық жіктеу ,ғылымының бүгінгі нәтижесіне сай,әлемдегі тілдер жүйесіне бөлінеді.Соның бірі біз сөз етіп отырған Қытай-Тибет тілдер жүйесі.

 Бұдан тыс,тілдерді морфологиялық ерекшелігіне қарай топтастыратын ғылым да бар.Оны әдетте тілдердің типологиялық классификациясы деп те атайды.Тілдердің морфологиялық топтастырылуы негізінен тілдердің грамматикалық құрылысының ұқсастығына,тілдегі сөздердің өзгеріс жолдарына,тұлғасына,түбір мен қосымшаның қалай жалғану жағдайына,сөздердің сөйлемдегі реті...деген секілді ерекшеліктерді басшылыққа ала отырып жасалады.Әлемдегі тілдер типологиялық классификациясы бойынша үлкен төрт топқа бөлінеді.Олар мыналар:1)Түбірлік(аморфты) тілдер;2)Жалғамалы(агглюнативті) тілдер;3)Қопармалы(флективті) тілдер;4)Полисинтетикалық тілдер. Ал біздің тілімізге тиек болып отырған қытай тілі бірінші топқа,яғни түбірлік тілдер тобына жатады.Бұл топтағы тілдердің ерекшелігі-жеке сөздерде еш өзгеріс болмайды.Яғни сөздер сөйлемдегі грамматикалық қатынастардың өзгеріске ұшырамай-ақ,сөздердің әрекеті мен шылаулар арқылы ойды білдіре береді.Бізге белгілі болғандй,қытай тіліндегі сөздер,мейлі жеке тұрғанда болсын,мейлі сөйлем арасында болсын,ешқашан да тұлғалық өзгеріске(тіпті бір дыбыс да) ұшырамайды.Мысалы,мейлі 书 дейік,немесе-我读书;一本书;很多书 деген сөйлемдерді алайық,осындағы(书) сөзі ешбір өзгеріске ұшырап тұрған жоқ.Дәл осындай жағдайды қазақ тілінің ерекшелігімен салыстыратын болсақ,айырмашылық айқын көрінеді.Кітап-кітабым-кітаптар-кітаппен-кітаппаз т.б. мұнда сөз формалық өзгеріске ғана ұшырап қалмастан,оның мағынасында да басқа-басқа ұғымдар туындап жатқандығын аңғару қиын емес.

 Дей тұрғанда,осы айтылып жатқан ерекшеліктің бәрі қытай халқының бүгінгі ортақ тілі(путунхуа) туралы болып жатқаны есте болуға тиіс.Ол үшін қытай халқының ортақ тілі деген не?деген сұрақ төңірегінде аз-кем тоқталып өтудің еш артықтығы бола қоймас деп ойлаймыз.Ортақ тіл дегеніміз белгілі бір қоғам адамдарының бәрі қолданатын,жалпыға түсінікті тілдік норма.Бір халықтың ортақ тілі белгілі бір диалектінің негізінде қалыптасады.Ол елдің экономикасының,саяси жағдайының шоғырлана,жинақылына,бір орталықтана түсуінің негізінде жүзеге асады.Ал осынау ортақ тілдің қалыптасуына себепкер болған диалект-басты диалект деп аталады.Қандай диалектінің ортақ тіл қалыптастыратын басты диалект бола алатындығын анықтауда-- сол диалектінің қоғамнан алар орны,сол диалектіде сөйлейтін өңірдің саяси,экономика,мәдени деңгейі,сол диалектіде сөйлейтін тұрғындар саны секілді басты алғышарттар шешуші рөл атқарады.

II Тарау. ҚЫТАЙ ТІЛІНІҢ ДИАЛЕКТОЛОГИЯСЫ

Жалпы тілдің дамуы - бөлшектену мен бірігу секілді бір-біріне
қарама-қарсы екі бағытта жүріледі. Тілдің бөлшертенуі дегеніміз -бүтін бір тілдің диалекттер мен говорларға бөлініп, әрі қарай дами келе басқа бір тіл болып қалыптасуы.
Тілдің қашан, қалай бөлшектенуі - қоғамдың тарихи шарт-
жағдайлардың меңгерілуінде болады. Тарих дамуы көрсетіп
отырғандай, белгілі бір бүтіндіктегі, біртүтастықтаны қоғам түрлі себептер салдарынан ыдырап неше бөлініп кетуі мүмкін. Ал осы бөлініп кеткен бөлшек қоғам мүшелері арасындағы барыс-келіс те бірте-бірте сирей бастайды. Егер олай болмаса, әуелдегі бір бүтін қоғамнан бөлінбес те еді. Сонымен уақыт өте келе, бөлінген қоғамдар арасындағы мәдени ұқсастықтар бөгделене бастайды. Сол қатарда тіл де өзгеше сипат алып, өзінше даму арнасын табады. Осыдан барып диалект қалыптасады. Мысалы, қытай қоғамының даму тарихына көз жіберетін болсақ, бұл мәселе тіпті де айқындала
түсер еді. Алғашқы Ин-Шаң дәуірінен (б.ж.с.б. XXI ғасырлар)
бастап, Хань патшалығы кезеңіне дейін (ж. с. III ғасыры) негізінен біртұтас қоғам аясында өмір сүріп келген қытайлар, одан кейінгі кезеңдерде жиі-жиі бөлшектеніп, бөлек-бөлек бектіктер аясында өмір сүріп келді. Әрине әредікте қайта бірігуді де бастарынан өткерді. Дегенмен де бөлек бектіктерде өмір сүрген уақыттары көбірек болғаны тарихтан белгілі. Тіпті қытай тілінің бөлек-бөлек тіл болып кететін де уақыты болып еді, оның жүзеге аспауына бірден-бір себеп иероглифті жазудың «құдіреті» болды деуге болады. Ол болмағанда, қытай тілінің диалектілері баяғыда-ақ дербес тілдер болып кеткен болар еді. Ондай мысалдар адамзат қоғамында аз емес. Өзге емес,моңғұлдарды алып айтсақ, Х ғасырдың әржақ-бержағынжа жалпы "моңғұл тілі" деген бір-ақ тілек
болып еді. Х III ғасырдан кейінгі Шыңғысхан жорығы жалпақ
Евразия құрлығын жаулап алып, өзінің қанды әскерлері мен
тұрғындарын әр аймаққа бытыратып қоныстандырды. Бұл монғол
тілінің жергілікті ерекшелігін ұлғайта түсті. Ал империя күйреп,
жер бетінің әр түпкіріндегі моңғұлдар бөлек-бөлек елдердің боданы
болып кеткен кезде, тілдегі айырмашылықтар одан сайын ұлғая
түсті. Сөйтіп XYI ғасырдың басына келгенде біртұтас моңғұл тілі
бірнеше дербес тілдерге жіктеліп кетті. Мысалы, бүгінгі моңғұл
тілінің өз ішіндегі үлкен диалекттерді айтпаған күннің өзінде,
Ауғанстандағы моғұл тілін, Ресейдегі қалмақ тілін, Қытайдағы
дуңшаң және жағар тілін өз алдына дербес тіл емес деп кім айта
алады?! Тілдің бұндай бөлшектену процесіне мысал ретінде ежелгі
түрік тілінен бөлшектеніп шыққан бүгінгі түрік халықтарының
дербес тілдерін айтуға да болады. Мінеки қоғамның бөлшектенуі
диалекттердің өмірге келуіне, тіпті бір тілдің басқа тілдерге
жіктелуіне мұрындық болады деген сөз.
Ал жоғарыда айтқанымыздай, қытай тілінің өзге тілдерге мүлде жіктеліп
кетпеуінің бір себебі, қытай иероглифтік жазуында жатса, тағы бір
себебі қытай қоғамының тұрақты түрде бүкілдей бөлшектеніп
кетпегендігінің әсерінен болды деуге болады. Сондықтан қытай
тіліндегі бөгделену мен бөлшектену тек диалект деңгейінде қалды.

II. 1. Диалект дегеніміз не?
Диалект дегеніміз - бір тілдің әр басқа өңірде әртүрлі сипатта
қалыптасқан, бір-біріне ұқсамайтын жергілікті ерекшелікі. Әдетте
адам саны мол, территориясы үлкен халықтар тілінің бәрінде дерлік
диалект болады.

Диалекттер айырмашылығы ең әуелі тілдің фонетикалық
жағынан байқалады. Себебі сөздердің айтылу немесе жазылу жағындағы
өзгешелік көбінде тілдік дыбыстардың айырмашылығынан туындайды. Мысалы, қазан тіліндегі «ч», «ш» диалекттері, ақыр-оқыр, пысты-пісті,
есек-ешек мысық-Мышық, киіз-кигіз, әпке-әпше, сияқты говорлык-диалекттік ерекшеліктер белгілі бір немесе одан да көбірек дыбыстардың
өзгешелігі арқылы жүзеге асып отырғаны ақиқат. Бұндай ерекшелік
қытай тілінде де бар. Мысалы: "zh" мен "z", "sh" мен "s", "ch" мен
"с" диалекттері, nei-nui, gui-gi, lai-lei, deng-din, teng-tin…болып
айтылатын жағдайлар да тек дыбыстық ерекшеліктер екенін аңғару
қиын емес.
Диалекттік ерекшелік кейде сөздің лексикалық мағнасы
жағынан да байқалады. Мысалы, қазақ тіліндегі «апа» бір жерде
«шеше» дегенді, енді бір жерде «әпке» дегенді, «тәте» бір жерде
әкесін, енді бір жерде «шешесін» білдіреді. Сол секілді, қытай
тіліндегі «阿爹» деген сөз де, бір жерде "әке" дегенді, тағы бір
жерде "ата" дегенді,енді бір жерде "нағашы ата" дегенді білдіреді.
Демек диалект сөз болудың бір ерекшелігі - формасы бір, мазмұны
әр жерде әр түрлі болып келетін, лексикалық мағнасы түрақсыздау
сөздер тарапынан да байқалады. Ал кейде, бұған керісінше, бір
ұғымды білдіретін сөз әр аймақта әрқалай айтылады. Мысалы,
қазақ тілінде бір жерде "келімдәрі", бір жерде "қызыл бұрыш", енді
бір жерде "лазы" делінеді. Ал қытай тілінде "жүгері" деген сөзді әр
диалект өзінше: «玉米，棒子，苟米，珍珠米，老玉米» деп атайтын болса, "картошканы": «土豆，洋芋，马铃薯，山药蛋» деп атап келгені белгілі.
Әдетте диалектілерде грамматикалық айырмашылық көп байқала
бермейді. Егер грамматикалық айырмашылық тым үлкен болатын

болса, оны бірбүтін тілдің диалектісі емес, дербес, жеке тіл ретінде
қарастырған орынды болар еді. Дей тұрғанмен бал салада да азды-
көпті ерекшеліктер болмай қалмайды. Мысалы, қытай тілінің
солтүстік диалектісі "我先走" десе, Гуандуң жағындағылар "我走先"
дейді. Осы секілді ерекшеліктер қытайдың өзге де диалектілерінен
кезігіп қалады.
Диалекттер арасында, жоғарыда баяндалғандай, фонетикалық
лексикалық, грамматикалық айырмашылықтар болғанымен, тілдік
ортақтықтар қалайда таразының ауыр басында тұрғандығы ақиқат.
Белгілі болғанындай, диалект - бірбүтін тілдің құрамындағы
жергілікті өзгешелікке ие ең үлкен категория. Сондықтан да ол
өзінің ішкі ерекшеліктеріне қарай ұсақ категорияларға жіктеледі
Яғни диалект ->диалектше->говор->говорша
болып бөлінеді. Мысалы, қытай тілі солтүстік диалектісі бастаған 8 диалектіге жіктеледі. Ал солтүстік диалектісі-солтүстік диалектшесі бастаған 4 диалектшеге бөлінеді. Солтүстік диалектшесі-Хыбей, Шандун говорына; Хыбей говоры- Пекин және Тиянзин говоршасына
жіктеліп кетеді. Бұл әрине, диалекттік айырмашылығы үлкен
тілдерге қаратылған принцип екені даусыз.
Диалект - ұзақ уақыт барысында қалыптасатындықтан, олардың
сөздік қорға қосылуы мен қолданылудан қалуы да тыМ қысқа
уақытта жүзеге аспайды. Демек диалекттер дамуы ұзақ мерзімдерден кейін мынадай үш түрлі тағдырдың біріне тап болады: I. Өзіндік ерекшелігін сақтай отырып, сөздік қорға қосылып кетуі
мүмкін; II. Өзіндік ерекшелігін жойып, өзге диалектке сіңіп кетуі
мүмкін; III. Өзіндік ерекшелігі ұлғая түсіп, қалыштасып дербес тілге
айналып кетуі мүмкін.
Кісілік қоғамның қатепті категориясы ретіндегі тілдің бір
ерекшелігі есептелетін диалект те әлеуметтік құбылыстан

туындайды. Оны біреулер жағрафиялық ортаның ықпалынан деп
түсіндіруге тырысады (Қараңыз: Лу-Фа ян (切韵xu) және Ян-Джыдүй: «颜氏家训-音辞篇».Бірақ бізше болғанда бұл пікірдің
ғылыми қисыны шамалы. Әрине, өндіргіш күштердің мешеу,
қоғамдық-саяси жағдайдың жіктелу жағында болып тұрған бір
кезеңдерінде жаратылыстық орта (тау, өзендер) диалекттің
қалыптасуына игі септігін тигізуі мүмкін. Соның өзінде де
диалекттердің мәндік ерекшелігіне тау-өзеннің тигізер әсері жоқ
деп кесіп айтуға болады. Мәселен, қазақ тіліндегі "пысты" мен
"пістіге", "белағаш" пен "мәтшаға" сол жердегі тау-өзеннің қандай
әсер-ықпалы, ерекшелігі сіңген болуы мүмкін?! Ал қытай тіліндегі
диалекттерде тау-өзеннің қандай белгілері бар?! Демек ондай
жорамалдың ғылымилығы шамалылау деген сөз.
Осы арада диалекттерді зерттеудің қандай қажеті бар? деген
заңды сұрақ туындауы мүмкін. Себебі, былай қараған адамға
диалект тілде болса да, болмаса да бола беретін құбылыс сияқты
сезіледі. Алайда, диалекттерді зерттеудің тіл ғылымы үшін
теориялық та, практикалық та мән-маңызы зор жұмыс. Мәселен,
жазуы жоқ халықтар өз тіліне жазу жасайтын кезде, сол тілдің диалект жағдайын толық бағамдап, диалекттер apa айырмашылықтың көлемін айқындап алады да, содан кейін барып, алфавит жобасын жасауға кіріседі. Ал жазуы бар халықтар үшін, диалекттер мен ортақ тілді салыстыра отырып, ондағы заңдылықтарды ашу басты назарда тұрады. Себебі мұндай жұмыс диалекттер парқының кішірейіп, ортақ тілдің тездеп орнығуына көмегін тигізеді. Сонымен бірге, жалпы тіл атаулының бәрінің дамуында әркелкілік сақталып отыратындықтан, байырғы тілдегі кейбір белгілер мына диалектте болмаса, ана бір диалектте сақталып отыруы мүмкін. Сондықтан тіл тарихы жөніндегі материалдар көбіне-көп диалекттерде сақталып қалады. Оның өзі тіл тарихын зерттеуде таптырматын құжат болып табылады.

1.1. 2. Қытай тілінің диалекттері
 Жалпы оқырман қауымға белгілі болғанындай, қазіргі қытай
тілінде қалыптасқан ортақ тілмен (путуңхуа) бірге, көптеген іргелі
Диалекттердегі айырмашылықтар лексикалық диалекттер де өмір сүріп отыр. көбірек фонетикалық жақтан, одан қалса грамматикалық жақтардан айқын аңғарылады. "Диалекттердің осы жақтардағы ерекшеліктеріне қарай отырып, әрі олардың қалыптасу, даму тарихына негізделіп, қытай тілінің диалекттерін мынадай жеті түрге жіктеуге болады" - дейді қытай диалектісін зерттеуші ғалым Уаң-Ли (караңыз: «汉语方言论»
Кыт. Тілінің диялектологияса, Пекин, 1986.). Енді біз төменде осы диалекттерге қысқаша тоқталамыз.
1). Солтүстік диалектісі.
Солтүстік диалектісі - қазіргі қытай халҡы ортақ тілінің негізі
болған диалект. Пекиннің сөйлеу тілін басшылыққа алатын бұл
диалекттің ішкі біртұтастығы өте мығым. Өзге диалекттермен
салыстырғанда аталған диалект тараған ауқымы. қолданатын адам
саны тұрғысынан бірінші орында. Яғни бұл диалектте тірі
қытайдың 70 процентінен астамы сөйлейтінін айтсақ та жеткілікті.
Солтүстік диалектісі өз ішінен үлкен төрт диалектшеге бөлінеді:
a) Солтүстік және шығыс солтүстік диалекшесі. Бұған қытайдың
Пекин, Тиянзин қалалары. Хыбей, Хынан, Шардың және шығыс-
солтүстіктегі үш өлкесі жатады; ә) Батыс-солтүстік диалектшесі
Бұған Шанси, Санси, Гансу, Циньхай және Ниңсия, Шынжан,
Ішкі Моңғұл қатарлы өңірлер жатады; б) Батыс-оңтүстік

диалектшесі. Бұл диалекттің аймағы Сычуан, Юнь-нан, Гүйжоу,
Хубей, Гуаңсидің батыс-солтүстігі, Хунанның батыс-солтүстігі
қатарлы өлкелер жатады; в) Янвизы-Хуайхы диалектшесі. Бұл
диалектше аумағына Аньхуэй, Джияңсу өлкелерінің солтүстік
аймақтары, Джию джияңның шығысы мен Яньцзының оңжақ
жағасы секілді аймақтар кіреді.
2). Уұ диалектісі

Бұл диалект негізінен қытайдың Джияң-су өлкесін, Яньцзы
өзенінің оңтүстік аймағын, Шаньхай қаласын және Джы джияң
өлкесінің біраз жерін қамтиды. Уұ диалектісі Су-джоудың сөйлеу
тілін басшылыққа алады. Аталған диалекттің ішкі тұтастығы тым
берік емес. Мәселен, Хаңджоу қаласы кезінде оңтүстік Суң
патшалығының астанасы болғандықтан ба, әлі күнге дейін
Ханджоулықтардың тілінен "төрелік әуен" байқалып тұрады.
Жалпы У ұ диалектінде қытайлардың 8,4 пайызы сөйлейді.
3). Сияң диалектісі.
Бұл диалектке Хунан өлкесінің батыс-солтүстігінен өзге өңірі
жатады. Чаңша қаласының сөйлеу тілін басшылыққа алады. Сияң
диалектісі бүгінде өз ішінде жаңа Сияң және ескі Сияң
диалектілеріне жіктеліп кетеді. Жаңа Сияң деп жүргені Чаңша
секілді ірі қалалар тілінің солтүстік диалектісінің ықпалына
үшырағандарын меңзейді. Жалпы аталған диалектте қытай
халқының 5 пайызы сөйлейді.
4). Гань диалектісі.
Бұл диалектте қытайдың негізінен Джияңси өлкесі сөйлейді.
Нанчаң қаласының сөйлеу ерекшелігін басшылыққа алатын Гань
диалектісінде қытайлықтар 2,4 пайызы сөйлейді.

5) Кыджия диалектісі.

Бұл диалект Гуаңдуңның Мейсиян ауданы өңірінің сөйлеу

ерекшелігін басшылыққа алады. Ал Гуаңдун, Фуджиян, Тайуан,

Джияңси, Хунан, Сычуан қатарлы өлкелердің кейбірі толық

кейбірі ішінара Кыджия диалектінде сөйлейді. Кыджиялар кезінде

орта жазықтан оңтүстікке ауып келгендер. Олар мүнда бытырай

қоныстанғанымен, тілдеріндегі ерекшелік біршама толық та жүйелі

сақталғандықтан, іргелі диалекттердің бірі ретінде есепке алынып

отырған жайы бар. Оның үстіне ішкі біртұтастығы да жақсы

сақталған осы диалектте қытайдың 4 пайызы сөйлейді.

6). Минь диалектісі.

Минь диалектісі негізінен Фуджиянның аймағын,

Гуандуңның шығыс бөлігін, Хайнандау мен Лейджоу жарты аралын

және Джыджияңның Уынджоу өңірін қамтиды. Сонымен бірге

Тайуанның да біраз бөлігінің тұрғындары осы диалектті

пайдаланады. Бұдан сырт Тынық мұхиттың оңтүстігіндегі аралдарда

жасайтын неше миллиондаған қытайлықтар да Мины диалектісін

өздерінің "ана тілі" деп есептейді. Міне осылардың бәрін қоса

келгенде аталған диалектте қытайлардың 4,2 пайызы сөйлейді.

Минь диалектісінің тараған өңірінің кеңдігіне байланысты,

оның ішкі біртұтастығы тым керемет емес. Сондықтан оны

мынадай диалектшелерге бөліп қарастыруға болады:

a) Оңтүстік Минь' диалектшесі.

Бүған Фуджияңның оңтүстік аймақтары мен Сиямын, Луңси

секілді басты қалалары, Тайуан өлкесі, Гуандуң өлкесінің шығыс

бөлігі, Хайнан аралы, сондай-ақ Джыджияң өлкесінің оңтүстік бөлігі кіреді. Бұл диалектшенің негізі Сиямын қаласының сөйлеу тілі.

a) Шығыс Мини диалектшесі.

Бұл диалектшеге Миңджияң өзенінің оңтүстік және солтүстік

жағалауы жатады. Аталған диалектше Фудаоу каласының сөйлеу

тілін басшылыққа алады.

6) Солтүстік Минь диалектшесі.

Аталған диалектшеге Фуджияның Джиянуа, Джияняң, Чуңан,

Суңджың және Фучың аудандары кіреді. Джиянуаның сөйлеу тілін

басшылыққа алады.

Бұл диалекттің басты ерекшелігінің бірі - жеті-сегіз түрлі тоны

бар. zh, ch, sh - дыбыстарын z,c,s деп айтады. f дыбысы атымен

жоқ. Ал zh, ch дыбыстары бұл диалект бойынша d, t деп оқылады.

7). Юе диалектісі.

Бұл диалект Гуаңджоу қаласының сөйлеу ерекшелігін негіз етеді.

Юе диалектісі елдегі негізгі жеті диалекттің бірі болғанымен, оны

жергілікті халық "байхуа" (түсінікті тіл) деп атайды. Аталған

диалект Гуандуңның кіндік бөлігін, батыс-оңтүстік бөлігін және

Гуаңшидің шығысы мен оңтүстігіндегі жүз шақты ауданды

қамтиды.

Сондай-ақ Юе

диалектісі Гонконг-Аумын

тұрғындарының ең негізгі қарым-қатынас құралы. Бұл диалекттің

ішкі біртұтастығы мығымдау. Кейбір өңірлерінде ғана ептеген

айырмашылықтар болғанымен, тұрғындар бір-бірімен емін-еркін

түсінісе алады. Сөз болып отырған диалектті қытайлардың 5

пайызы қолданады.

Ал енді бұл диалекттің басты ерекшелігіне тоқталатын болсақ:

zh, ch, sh

дыбыстары жоқ. Оның орнына z,c,s дыбыстарын

пайдаланады.

"m" дыбысымен

аяқталатын буындар бар,

ырғақтардың саны оншақты. Сондай-ақ лексикалық жағында да

көрнекті деңгейде өз ерекшелігі бар. Біз бұл ретте аталған диалектте

сөйлеушілерді өзге өңірдің қытайларының түсіне алмайтындығын

 еске алсақ та жеткілікті.

Жоғарыда баяндалған диалекттерді қытайақ тілімен

(путуңхуа) салыстырар болсақ, әсіресе Мини, Юе диалекттерінің

ортақ тілден айырмашылығы тым үлкен. Бұлардан кейінгі қатарда Уұ

диалектісі тұрса, ортақ тілмен «туыстас» болып Сияң және Ган

диалектілері орын алады.

Жалпы тіл білімінде диалектті зерттеу, сол тілді жүйелеу үшін

көбірек керек болады. Диалект жағдайы жан-Жақты талқыланбайынша, қай диалектінің басым орында екенін байқау,

олардың өзара ықпалдастығына көз жеткізу мүмкін емес. Ал бұл

мақсаттарға қол жетпейді деген сөз, ортақ тіл немесе әдеби тіл

дегеннен ауыз ашу құр әурешілік деген сөз. Сондықтан қытай тілі

диалектісін зерттеу қайткен күнде де қазіргі қытай тілінің

жүйеленіп, ортақ тілдің орныға түсуіне алғы шарт әзірлеуі керек.

Қазіргі қытай тілін жүйелеу дегеніміз - бүгінгі қытай халқы

ортақ тілінің айқын да бірыңғай өлшемдерін орнықтыру деген сөз.

Осыдан тура елу жылдай уақыт бұрын қытай халқының ортақ тілі -

путунхуа негізінен айқындалып, қолданысқа енгізілген болатын.

Әрі путуңхуаның өз бойындағы кереғарлықтар мен кемістіктерді

жүйелеу жұмысы да оңды қадамдармен жүріліп еді. Дегенмен,

бүгінде қытай тіліндегі жүйеліліктің әлі де болса жетіспей жатқаны

аңғарылуда, Ол көбінде мына жақтарымен көзге ұрып тұрар еді. Ең

әуелі диалекттік региондағы тұрғындар ортақ тілді пайдаланып, оны

орнықтыра түсуге құлықсыз. Сосын путунхуаның өз бойында -

фонетикалық, лексикалық, грамматикалық жақтарында кемшіліктер

өмір сүруде. Айтып-айтпай мұның өзі халықтың ортақ тілін

дамытуға үлкен кедергі болып отыр. Егер Путуңхуаның бойындағы

осынау жүйесіздік сол күні қала беретін болса, онда қытайлардың

ғылымды дамытамыз, мәдениетті өсіреміз, оқу-ағартуды әлемдік

деңгейге көтереміз деуі бос сөз болып шықпақ. Мәселен, қытай

иероглифтеріне жасалатын реформаның түпкілікті мақсаты

алфавиттік жазуға көшу болатын болса, ол үшін де ортақ тілдің

жүйелілігі, жаппай қолданылуы керек емес пе?! Оның үстіне, қытай

тілі ҚХР-да жасайтын 56 ұлттың жаппай пайдаланып отырған

"ұлтаралық" қарым-қатынас тілі болып отыр. Сондай-ақ оны

үйренуші шетелдіктер де күн санап артуда. Егер путуңхуада

жүйелілік болмаса, осының бәріне кесірін тигізеді. Бәрін

айтпағанның өзінде, бүгінде өмірімізге дендеп еніп келе жатқан

ЭЕМ-ді «тілсіз» пайдалану мүлде мүмкін емес. Ал жүйеліліктің

көкесін ЭЕМ талап етеді. Мәселен, оның программасына немесе

жадына салған мына сөзіңді анау ауылдың халқы түсінбей отырса,

ондай жағдайда компьютермен жұмыс істеу жайлы сөз ашудың өзі

құр әурешілік болып шықпақ. Міне осындай тарих дамуының

талаптары мен тілдің өз басындағы көлеңкелі тұстарын ескерген

қытай үкіметі мен қытай ғалымдары путуңхуаның мықты орнығып,

диалекттердің жойылуы үшін аянбай тер төгеді.

III Тарау. ҚЫТАЙ ТІЛІНІҢ ФОНЕТИКАСЫ

III.1. Фонетика туралы түсінік.

Фонетика дегеніміз тіл дыбыстары және тіл дыбыстарын

зерттейтін пән. Ал тіл дыбыстары болса

тілдің негізгі

материалдық базасы. Әрине, ол да өмірдегі немесе табиғат

әлеміндегі өзге де тұрғысынан келгенде дыбыстарда

физикалық та сипат болады. Ал тіл дыбыстары адамдардың

дыбыстау мүшелерінен шығатындықтан, онда физиологиялық та

қасиет сақталады. Түптеп келгенде, ең бастысы, тілдік дыбыстар

белгілі бір мағнаны білдіреді. Ол қандай дыбыстың нендей мағына

білдіретіндігін қоғамдық салт-сана белгілейді. Демек бұл

тұрғысынан, тілдік дыбыстарды әлеуметтік те

ерекшелік болатындығы айқындалады. Тіпті бұл ерекшелік тіл дыбыстарының

шешуші сипаты екендігін де айта кетуіміз ләзім. Төменде біз тіл

дыбыстарының аталған үш түрлі сипатына жеке-жеке тоқталамыз.

1). Тіл дыбыстарының физикалық сипаты.

Жалпы дыбыс атаулы заттардың тербелісінен пайда болады. Сол

секілді тіл дыбыстары да дыбыстау мүшелерінің тербелісінен

туындайды. Ол сыртқы кедергіге ұшырамаса дыбыс толқынына

айналады. Ал дыбыс толқынының өзі оның жүйелі, жүйесіздігіне

қарай отырып әуен, шуыл деп жіктеледі. Демек, тіл дыбыстарына

осынау физикалық қасиеті тұрғысынан бағамдап қарасақ, мынадай

факторларына айқын көз жеткізер едік:

a) Дыбыс үдемелілігі.

Бұл негізінен дыбыстың жоғары-төмендігін меңзейді. Ал

дыбыстың жоғары немесе төмендігі дыбыстау мүшелеріндегі

тербелістің тез немесе баяулығына байланысты болып келеді. Яғни

ұқсас бір көлемдегі уақытта тербеліс көп болса, дыбыс жоғары

болады да, керісінше, тербеліс болса, дыбыс төмен болып келеді.

ə) Дыбыс қуаты.

Бұл дыбыстың күшті-әлсіздігін білдіреді. Ал дыбыстың күшті-

әлсіз болуы - дыбыстау мүшелерінде болатын тербеліс көлемінің

кең-тарлығына қатысты болады.

б) Дыбыс көлемі.

Бұл дыбыстың ұзын-қысқалығын меңзейді. Ал дыбыстың ұзын

немесе қысқа болуы дыбыстау мүшелерінің тербеліс уақытының

ұзын-қысқалығынан туындайды.

в) Дыбыс сапасы.

Бұл негізінен дыбыстың мәндік ерекшелігін меңзейді. Оның

сапалы-сапасыздығын дыбыстау мүшелерінің сапасы, дыбыстау

тәсілі, көлемі т. б. белгілейді.

2). Тіл дыбыстарының физиологиялық ерекшелігі

Адамның дыбыстау мүшелері мен оның қимыл-қозғалысы тіл

дыбыстарының физиологиялық негізі болып табылады. Дыбыстау

мүшелерінде пайда болған қимыл-қозғалыстың орны мен тәсілінің

ұқсамауы әртүрлі, сан қилы дыбыстардың шығуына мұрындық

болады. Әдетте адамның дыбыстау ағзаларын үш топқа бөлуге

болады: 1) Тыныс алу жолдары. Бұл топқа өкпе, өкпе қуыстары,

кеңірдек қатарлы ағзалар жатады. 2) дауыс шымылдығы (желбезек).

Дауыс шымылдығы жұтқыншақтың түбіне орналасқан. Кішкентай,

жұқа, серіппелі перде. Ол жұтқыншақтың түбіндегі шеміршекке

жабысып тұрады. Екі желбезектің ортасындағы саңлау дыбыс көзі

деп аталады. Адам тыныстаған кезде дыбыс көзі ашылады да, ауа

кедергісіз арлы-берлі өтіп тұрады. Ал адам дыбыстаған (сөйлеген)

кезде дыбыс көзі жабылады да, өкпеден келе жатқан ауа оның

саңлауынан қысылып шығады. Осы кезде желбезек тербеліп, дауыс

шығады. 3) Ауыз қуысы және мұрын қуысы. Ауыз қуысына

астыңғы-үстіңгі ерін, астыңғы-үстіңгі тіс, астыңғы-үстіңгі қызыл

иек (тіс түбі), астыңғы-үстіңгі таңдай, тіл және тілдік қатарлылар

жатады. Бұның ішіндегі үстіңгі таңдай жұмсақ және қатты таңдай

деп екіге бөлінеді. Ал тіл - тіл ұшы, тіл үсті, тіл арты болып үшке

бөлінеді. Ауыз қуысының түпкі бөлігі жүтқыншақ деп аталады,

оның үстіңгі жағы мұрын қуысына қосылады да, астыңғы жағы

кеңірдек басына тиіп тұрады. Ауыз қуысы мен мұрын қуысын

жұмсақ таңдай мен тілшік бөліп тұрады. Жұмсақ таңдай мен тілшік

өрге жиырылып барып, мұрын қуысын бітеп, ауыз қуысынан

кедергісіз леп жүреді, осы кезде шыққан дыбыстар ауыз дыбыстары

деп аталады. Ал жұмсақ таңдай мен тілшік төмен жиырылып

барып, ауыз қуысының белгілі бөлігін бекітеді де, ауаны мұрын

қуысымен жібереді, осы кезде шыққан дыбысты мұрын дыбыстары

деп атайды. Бұлардан сырт мынадай да жағдай болады, ауа мұрын

қуысынан да, ауыз қуысынан да бір уақытта қатар шығады, осы

кезде шығатын дыбыстар ауыздық-мұрындық дыбыстар деп

аталады.

3). Тіл дыбыстарының әлеуметтік сипаты.

Тілдік мағыналар тіл дыбыстары арқылы бейнеленеді. Қандай

тілдік дыбыстар арқылы нендей мағынаны білдіру керек деген

мәселені істе жеке бір адам шеше алмайды, керісінше, ол қоғам

мүшелерінің қалыптасқан тілдік дағдылары негізінде жүзеге асады.

Тіл дыбыстарының формасы мен мазмұны арасындағы байланыс

бәлендей бір сәйкестікті талап етпейді, ол үшін тек қоғамның мойындауы (мақұлдауы) болса жетіп жатыр. Демек кейде ұқсас тілдік дыбыс формалары арқылы ұқсамаған мағыналарды білдіруге болады. Мәселен, қытай тілінде «gong shi» деген бір ғана